



Think KETRON



Company profile

Tecnomed Italia srl, discendente diretta di Tecnomed Service che da 21 anni lavora per risolvere problemi a dentisti e odontotecnici, nasce in un mercato in forte evoluzione (elevata concorrenza e forte attenzione ai costi) che chiedeva prodotti di qualità a prezzi ragionevoli. Grazie all'esperienza tecnica acquisita, l'azienda è riuscita a selezionare articoli di alta qualità a prezzi concorrenziali e oggi vanta più di 1500 clienti tra centri di assistenza e depositi, dislocati in tutta Europa. Nel 2010 Tecnomed Italia ha acquisito il brand Dentronica (produttore di riuniti odontoiatrici) ampliando così la sua gamma di prodotti, che va dalle parti di ricambio alle apparecchiature odontoiatriche. Per la produzione delle apparecchiature l'azienda si affida a fornitori di fiducia, che operano secondo standard specifici di qualità e sicurezza. Tecnomed Italia è a stretto contatto con i suoi collaboratori e acquirenti per offrire risposte e soluzioni migliori, plasmando, giorno dopo giorno, il prodotto "ideale" per ogni cliente.

MISSION: lavoriamo per un unico obiettivo: soddisfare l'esigenza del cliente con servizi e soluzioni tecnologiche confortevoli per il professionista e per il paziente. Tutti i nostri prodotti sono il risultato di un lavoro di team. L'anima di Tecnomed Italia è data dalle persone che ci lavorano, sia interne che esterne, e che hanno la possibilità di crescere grazie a una continua formazione.

Lean Six Sigma, ad esempio, è uno dei tanti corsi di formazione intrapresi dallo staff interno. Tutto il nostro impegno professionale deriva dalla convinzione che il dentista debba essere messo nelle condizioni di lavorare ad alti livelli acquistando prodotti di qualità a prezzi ragionevoli.

VISION: avviciniamo il mercato con una struttura flessibile in un'ottica di miglioramento continuo, in particolare per quello che riguarda servizi aggiunti, qualità e sicurezza del prodotto, ricerca e sviluppo, rapporto qualità/prezzo, assistenza tecnica capillare.

Vogliamo crescere anche grazie a un team giovane e a idee nuove che possono fare la reale differenza concorrenziale sul mercato.

Tecnomed Italia srl is a direct descendant of Tecnomed Service, which has been working for 21 years to solve problems to dentists and to dental technicians. It was born in a constantly evolving market, characterized by a keen competition and asking quality products at reasonable prices. Thanks to its acquired technical experience, the company has been able to select high quality products at competitive prices and today it boasts of more than 1500 customers composed of service centers and storages all around Europe. In 2010 Tecnomed Italia acquired the brand of Dentronica, which is a dental units' manufacturer. It has thus widen its range of products which goes from spare parts to dental equipments. As far as the equipments concern the company trusts to reliable suppliers, which work according to specific quality and safety standards. Tecnomed Italia is always in contact with its collaborators and purchasers in order to offer better replies and solutions by molding, day after day, the ideal product for every customer.

MISSION. Tecnomed Italia works for one single aim: satisfying the need of the customer through services and technological solutions which are suitable for the professional and the patient. All its products are the result of a teamwork. The people who work for Tecnomed Italia, either internally or externally, constitute its essence. The company gives them the possibility to grow up thanks to a continuous training. Lean Six Sigma, for instance, is one of the many training courses organized by its internal staff. All the professional commitment comes from the conviction that the dentist should be enabled to work at high levels by giving him the opportunity to buy high quality products at reasonable prices. VISION. Tecnomed Italia approaches the market with its flexible structure and in a perspective of a continuous improvement, particularly regarding additional services, quality and safety of the product, research and development, best value pricing, widespread technical assistance. The company also wants to grow up with a young team and continue giving birth to new ideas which could make a difference on the market.

Indice

005	Poltrona
007	Faretra
011	Tavoletta assistente
013	Gruppo idrico
015	Pedaliere
017	Lampade operatorie
021	Sistema di comunicazione e diagnostica
025	Optional & Accessori
030	Dotazioni
031	Caratteristiche tecniche
032	Condizioni generali

Index

005	<i>Dental chair</i>
007	<i>Doctor quiver</i>
011	<i>Assistant quiver</i>
013	<i>Water unit</i>
015	<i>Foot-control</i>
017	<i>Operating lights</i>
021	<i>Communication and diagnostics system</i>
025	<i>Optional & Accessories</i>
030	<i>Equipment</i>
031	<i>Technical data</i>
033	<i>General sales conditions</i>



KETRON

Lavorare con professionalità su una dotazione base, aggiungere il know how Tecnomed Italia per realizzare uno strumento che sia la giusta risposta al lavoro del professionista. Il risultato è Ketron: un riunito versatile ed affidabile pensato e ottimizzato per rendere efficace il lavoro del medico e piacevole la permanenza dei pazienti. Ketron è semplice ma completo, progettato con superfici che favoriscono l'igiene e l'ergonomia. Realizzabile in tutte le configurazioni, soddisfa ogni possibile esigenza operativa; è un investimento che vale con un impegno economico minimo. Tutte le principali funzioni sono presenti nella configurazione base del Ketron, che può essere comunque personalizzata a seconda delle tue specifiche esigenze.

KETRON

Working with professionalism on a basic equipment and adding the Tecnomed Italia expertise to realize a unit that is the right response for professionals. The result is Ketron. This dental unit is reliable, designed and optimized to make effective the work of doctors and enjoyable the visit of patients. Ketron is simple but complete, designed with surfaces which favor hygiene and ergonomics. Made in all configurations in order to meet every possible operational requirement, it's a good investment, with a minimum financial commitment. All major functions are present in the Ketron basic configuration, which might be customized according to your specific needs.

Poltrona - *Dental chair*





Grande cura del dettaglio: questo è uno dei concept che Dentronica si è prestabilita per permettere al dentista di concentrarsi esclusivamente sulla propria attività, proponendo anche soluzioni differenziate per il lavoro dell'assistente. Dentronica ha pensato a tutto perché è consapevole che il dettaglio fa la differenza. Una caratteristica che contraddistingue questi riuniti è l'accurata realizzazione di una poltrona dal profilo sottile, anatomica, con linee pulite e dal design semplice, per favorire una posizione rilassata e tranquilla del paziente. Le imbottiture anatomiche sono morbide e assicurano una maggiore comodità anche durante gli interventi più lunghi. L'avvallamento della seduta è stato progettato per favorire il contenimento della persona. L'utilizzo di un tessuto ignifugo e senza cuciture permette una facile igienizzazione e pulizia di tutta la poltrona. È dotata di dolci movimenti elettronici - meccanici di salita, discesa e sdraiamento dello schienale fino alla posizione completamente orizzontale; posizione ottimale per trattamenti nell'arcata superiore e pediatrici. Dotata anche di un bracciolo sinistro e, come optional, di un bracciolo destro semovibile. I movimenti della poltrona possono essere anche regolati a piede tramite il comando Foot-Joystick. La poltrona Dentronica permette di mantenere una postura corretta durante la seduta, e non è dunque necessario sporgersi sul paziente per lavorare riducendo così sforzi ed affaticamento. Il poggiatesta multifunzione può essere facilmente spostato in tutte le posizioni desiderate in poche semplici mosse. Ergonomico, basculante e con supporto scorrevole, è confortevole nell'utilizzo e comodo per il paziente. Grazie anche all'imbottitura anatomica, il poggiatesta permette un adattamento alla cervicale con un'ottima facilità di utilizzo. È inoltre preciso e veloce dal punto di vista operativo.

Best attention to the detail: this is a concept that Dentronica predetermined to allow the dentist to concentrate only on his activity, proposing also different solutions for the assistant work.

Dentronica has thought of everything, because it's conscious that the detail makes the difference. A characteristic that makes the difference in the dental unit is the creation of a thin, anatomic chair, with a simple design that offers the patient to stay in a relaxed and calm position.

The anatomical padding are soft and provide even greater comfort during long operations. The hollow of the seat is designed to facilitate the containment of the patient. The use of an inflammable and seamless material allows an easy cleaning and sanitizing of the unit. It is characterized by soft electronic, ascent and descent movements and by a full lying horizontal position for an optimal dental and pediatric treatment. Also composed with a left arm and, as option, with a right moveable arm. The movements of the seat can be also adjusted through the foot joystick. The armchair Dentronica permits to maintain a correct posture while sitting and it's not necessary to lean on the patient while working reducing your efforts. The multifunction headrest can easily be set in any position desired in a few simple steps.

Ergonomic, adjustable and with a sliding support, it's comfortable for the patient. Thanks also to its anatomic padding the multifunction headrest allows a careful and exact cervical use. It has an excellent usability from the operational point of view.

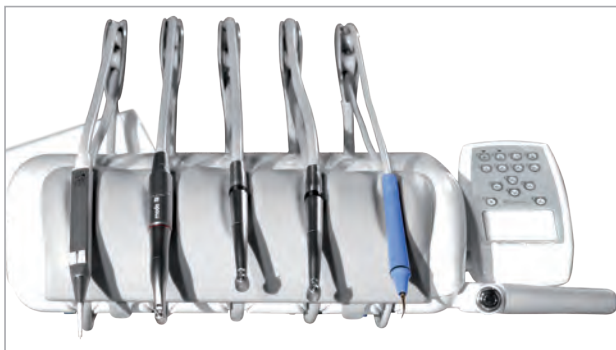
Faretra - *Doctor quiver*



Ogni dentista ha un suo modo di lavorare e predilige configurazioni anziché altre.

Per questo motivo Dentronica ha creato dei riuniti flessibili a seconda delle esigenze di tutti gli operatori, non tralasciando l'importanza di un design moderno e un ottimo rapporto qualità-prezzo. Il modello Ketron è un riunito compatto ed armonioso, che può passare da una composizione base di quattro strumenti sino alla più completa delle composizioni. Caratterizzato da una siringa Luzzani 3 funzioni, micromotore ad induzione led, due cordoni quattro vie elettrificati e, qualora lo si voglia, la configurazione per il quinto strumento. Su richiesta è disponibile anche la versione per gli operatori mancini senza gravare sul costo finale.

Each dentist has its personal way to work and prefers some configurations instead of others. For this reason Dentronica has created adaptable units according to the requirements of all operators without neglecting the importance of a modern design and the connection between quality and price. The Ketron model is a compact and harmonious dental unit, which can pass from a basic composition of four instruments up to a complete composition. Composed of a Luzzani syringe 3 functions, led brushless micromotor, two cords four-way electrified, and if you want, the configuration for the fifth instrument is possible. On request the version for left handed operators is also available without increasing the final cost.



La faretra Dentronica è composta da braccetti con sistema sprido. È sostenuta da un braccio pantografo a doppia articolazione che ne consente la locazione in qualsiasi punto della zona di intervento e permette di avere gli strumenti sempre a portata di mano. Ospita fino a cinque strumenti per ognuno dei quali corrispondono due regolatori; uno per il flusso cip-air e l'altro per il flusso dell'acqua spray. I braccetti strumenti, se richiesto, hanno un doppio sistema di arresto automatico a fine corsa, e consentono un'estensione dei tubi fino a 87 cm; questo sistema permette di svolgere il lavoro senza la tensione del cordone utilizzato. Essendo sempre in ordine, i cordoni flessibili degli strumenti sono anche più protetti dallo sporco e, inoltre, la lontananza dal pavimento permette di muoversi più liberamente. La gomma posta sotto la strumentazione è removibile ed autoclavabile in autoclave a 135°C.

The Dentronica quiver is composed of small arms characterized by sprido system. It is supported by a pantograph arm with a double articulation, thus allowing to be placed everywhere in the operating area with the instruments always at hand. It has a capacity of five instruments with two corresponding dampers regulating the pressure of the chip-air flow and of the water spray. The small arms for instruments, if requested, have a dual automatic stop system at full stroke, in order to allow the tubes extending up to 87 cm. This system permits to work without the tension of the cord. The flexible cords of the dental instruments are also better protected from dirt and the distance from the floor permits everyone to move more freely: patients while getting up and down from the dental chair, doctors during work and employees while cleaning the dental surgery. The rubber placed under the equipment is removable and autoclavable at 135°C.



La maniglia posta all'estremità destra della faretra ha un comando a freno pneumatico alleggerendola nel momento in cui deve essere collocata nella zona più idonea al dentista e bloccandola, in modo stabile e sicuro, nel periodo di intervento. La regolazione in altezza del braccio dell'unità dentistica consente il posizionamento ottimale della stessa e degli strumenti. Per chi si avvale dell'aiuto dell'assistente è possibile richiedere anche la maniglia sinistra con freno pneumatico.

Codice optional DE.16CSX

The handle on the right edge of the quiver has an air brake control which makes it lighter thus facilitating the work of the dentist and locking the position in a stable and secure way during the intervention. The height regulation of the dental unit arm allows an optimal positioning of it and of the instruments. For those who are helped by an assistant, it is possible to ask for the left handle with air brake.

Optional code DE.16CSX



Il portastrumenti in ABS, posto sul braccio articolato a due snodi, ha la possibilità di essere posizionato a seconda delle esigenze, diventando così elemento di congiunzione fra medico e assistente per lo scambio degli strumenti di lavoro. Una caratteristica fondamentale che Dentronica non ha tralasciato è aver creato un porta tray con un'ampia superficie d'appoggio; sviluppa, infatti, una dimensione di 375 x 275 mm.

The ABS instrument tray, located on the two joint articulated arm, can be positioned as needed, giving a great connection between doctor and assistant for the exchange of working tools. Dentronica has the merit of having created an instrument tray with a wide supporting surface. The dimensions are 375 x 275 mm.



La versione con cordoncini pendenti offre versatilità e comodità in modo semplice e diretto, senza dover regolare la lunghezza dei cordoncini. La faretra è predisposta per la trasformazione da sprido a cordoncini pendenti e può essere effettuata dal tecnico in 30 minuti direttamente sul posto di lavoro.

The version with hanging cords offers versatility and convenience eliminating the necessity of having to adjust the length of the cords. The transformation of the quiver from sprido to hanging cords can be done by a technician in 30 minutes, directly in your surgery.

Il controllo di ogni singolo movimento è importante per lavorare in maniera precisa e professionale. Sulla base di quest'ottica, Dentronica ha creato un pannello di comando pensato proprio per il dentista: semplice ed intuitivo, permette il controllo dei comandi in modo istantaneo senza distogliere l'attenzione dal paziente. Dispone di 14 funzioni e negatoscopio a tecnologia led. Schema 14 funzioni:

- A. Programmazione riunito
- B. Accensione boiler
- C. Acqua bacinella
- D. Acqua bicchiere
- E. Posizione in memoria 1
- F. Posizione in memoria 2
- G. Posizione in memoria 3
- H. Last position
- I. Discesa schienale
- L. Salita poltrona
- M. Salita schienale
- N. Discesa poltrona
- O. Negatoscopio
- P. Azzeramento posizioni

The control of each single movement is important to work neatly and professionally. On the basis of this perspective, Dentronica created a control panel designed just for the dentist: simple and intuitive, it allows instantly the control of commands without diverting the attention from the patient. With 14 functions and x-ray viewer led technology.

14 function schedule:

- A. Unit planning
- B. Heating water switching on
- C. Water cuspidor
- D. Water glass
- E. Default position 1
- F. Default position 2
- G. Default position 3
- H. Last position
- I. Chair back descent
- L. Chair ascent
- M. Chair back ascent
- N. Chair descent
- O. X-ray viewer
- P. Reset position



Tavoletta assistente - *Assistant quiver*

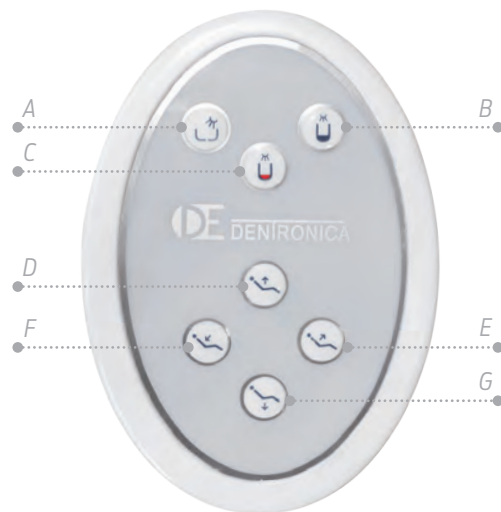


Pratica, funzionale ed ergonomica, la tavoletta assistente è montata su un braccio snodato ed articolato permettendone, così, un posizionamento ottimale. Grazie al suo ampio raggio di movimento, l'assistente è libero di muoversi nell'area di intervento senza ostacoli. Dispone di cinque alloggiamenti per aspirazione e strumenti. La configurazione standard prevede: siringa DCI Type tre funzioni, cannula di aspirazione piccola e grande. È possibile aggiungere, come optional, una lampada polimerizzatrice led e una telecamera intraorale. La tavoletta assistente è inoltre dotata di un pannello di comando con 7 funzioni.

Practical, functional and ergonomic, the assistant quiver is mounted on an articulated arm, allowing an optimal positioning. With its wide range of movement, the assistant is free to move without obstacles during the operation. It has five support points for suction and for instruments. The standard configuration is: 3 functions syringe DCI type, small and large suction cannula. It is possible to add a curing led light and an intra-oral camera as options. The assistant quiver is provided with a 7 function control panel.

Pannello comandi con 7 funzioni:

- A. Acqua bacinella
- B. Acqua bicchiere
- C. Accensione boiler
- D. Salita poltrona
- E. Salita schienale
- F. Discesa schienale
- G. Discesa poltrona



Control panel with 7 functions:

- A. Water cuspidor
- B. Water glass
- C. Heating water switching on
- D. Chair ascent
- E. Back chair ascent
- F. Back chair descent
- G. Chair descent



Gruppo idrico - *Water unit*





Caratterizzato da un raffinato design, il gruppo idrico, unito alla bacinella in vetro con escursione di 180°, è stato progettato per ottimizzare gli ingombri esterni e migliorare l'accessibilità durante il lavoro. È dotato di funzione temporizzata di riempimento bicchiere e risciacquo bacinella. Alloggia, se necessario, il separatore acqua/aria. Per chi predilige le linee classiche è possibile allestire Ketron con la bacinella in ceramica. Come quella in vetro, può ruotare di 180°. Grazie alle bacinelle, il gruppo idrico acquista un profilo sinuoso dal design moderno.

Codice optional bacinella ceramica DEK5.11CM

Characterized by an elegant design the water unit, with its 180° rotating glass cuspidor, has been conceived to optimize spaces and improve the accessibility to the external work. It is equipped with timing filled glass and rinse cuspidor functions. It holds the secreted filter and, if necessary, the water/air separator. The ceramic cuspidor has been conceived for those who prefer the classic lines. Like the glass cuspidor, it can rotate 180°. The water unit takes a sinuous profile typical of modern design. Ceramic cuspidor optional code DEK5.11CM



Il sistema Water Purified, di serie, permette di selezionare in modo semplice l'alimentazione acqua spray strumenti dal serbatoio pressurizzato o dalla rete idrica. È un contenitore di un litro nel quale viene inserito l'acqua distillata o disinfettata destinata agli spray degli strumenti. È inoltre dotato di un sistema che impedisce all'acqua nebulizzata contaminata di entrare nel riunito tutelando il paziente.

The supplied Purified Water system allows to select easily the water spray supply from the pressurized bottle or from the water system. This is a one liter container which is filled with distilled or disinfected water used for the spray instruments. It is also equipped with a system that prevents the nebulized contaminated water from going into the dental unit, protecting the patient.



Il filtro secreti, posizionato nel lato frontale del gruppo idrico, è facilmente accessibile all'assistente. Si presta, inoltre, ad una rapida pulizia: basta semplicemente rimuovere il tappo a pressione ed estrarre il filtro da pulire. In dotazione al riunito Ketron vengono forniti anche due filtri di ricambio.

The secretion filter, positioned on the frontal side of the water unit, is easily accessible to the assistant. It further lends itself to a rapid cleaning, it is sufficient to remove the pressure top and draw out the filter. Two spare filters are supplied with the Ketron dental unit.

Pedaliere - *Foot control*





Pedaliere progressiva

La caratteristica principale della pedaliere è il comando di azionamento progressivo degli strumenti, sistema FED-FEC. Dispone di un azionamento degli spray agli strumenti che può essere sempre inserito dal pulsante centrale azionando la leva progressiva, oppure premendo la leva sottostante durante l'azionamento. È possibile movimentare la poltrona per regolare l'alzata e discesa dello schienale e della seduta tramite il Foot Joystick posto alla base del riunito. È dotato inoltre di un comando per l'inversione di marcia del micromotore.

Codice optional DE3.12FM

Progressive foot control

The main characteristic of the foot control is the operating progressive control for the instruments, FED-FEC system. It could make instrument spray work and this function could be always active the central button and by pressing the progressive lever or could be activated from time to time by pressing the lever below. It is possible to move the chair up and down to adjust the backrest and the sitting by the Foot joystick at the base of the unit. It also has a command for micromotor reverse mode.

Optional code DE3.12FM



Pedaliere a pressione

Tutti i comandi principali a portata di "piede". La pedaliere Dentronica di serie, grazie al comando Foot Joystick incorporato, permette di muovere la poltrona nella posizione adeguata avendo sempre le mani libere. L'azionamento degli strumenti si ottiene esercitando una pressione progressiva sul pedale di destra. Per lo spray è sufficiente premere contemporaneamente il pedale di destra e di sinistra. Con la sola pressione del pedale di sinistra si ha la funzione "cip air" agli strumenti. È dotato inoltre di un comando per l'inversione di marcia del micromotore. I pulsanti laterali azionano il riempimento bicchiere e il risciacquo bacinella.

On-off foot control

All the main controls near your feet. Dentronica supplied foot control, thanks to the built-in command Foot Joystick, allows to move the chair in the adjusted position, without using your hands. The instruments can be activated by a progressive pressure on the right-hand pedal. The spray is activated by pressing both sides of the command pedal at the same time.

By pressing the left-hand pedal it is possible to have the "chip air" function for the instruments. It also has a command for micromotor reverse mode.

The side buttons activate the glass filling and the cuspidor rinse.

Lampade operatorie - *Operating lights*



Le lampade operatorie Dentronica sono versatili e funzionali. Sono in grado di assicurare l'illuminazione ottimale dell'area di lavoro, fattore essenziale per tutelare gli occhi dei pazienti. Offrono un regolare spot luminoso e una distribuzione omogenea della luce sia alogena che led.

Dentronica operating lights are versatile and functional. They ensure an optimal lighting of the work area, which is essential to protect your patient's eyes. Dentronica lights offer a regular spotlight and a homogeneous distribution of classical and cold light.



Lampada operatoria EsaLED

Lampada operatoria EsaLED Dentronica semplicemente all'altezza del tuo lavoro. L'illuminazione del campo di lavoro avviene grazie a sei sorgenti led. Questa tecnologia garantisce una durata di 50.000 ore e nessun surriscaldamento anche dopo otto ore di utilizzo. Misura una temperatura di colore 4300°K e un'intensità luminosa 30.000 lux. È dotata di un sensore di prossimità per accensione e regolazione intensità a sei step. Senza nessun contatto, si garantisce la massima igiene al paziente. EsaLED è dotata di tre assi di rotazione della testa che assicurano una posizione del fascio di luce ottimale. Codice optional DE6.19CM

EsaLED operating light

Dentronica EsaLED operating light is simply up to your work. The illumination of the work area is done by six led cold-light sources. This technology ensures a lifetime of 50,000 hours and no overheating even after eight hours. It has a color temperature of 4300°K and a light intensity of 30,000 lux. It is equipped with a proximity sensor for switching on and regulating the light intensity with six steps. The absence of contact ensures maximum hygiene to the patient. Last, but not least, the rotation of the head on three axes ensures an optimal light stream position. Optional code DE6.19CM



Lampada operatoria Faro Alya

Dal design accattivante, la lampada operatoria Alya è dotata di una tipologia di luce led fredda. Non emette calore e quindi può rimanere sempre accesa. La testa è dotata di tre assi di rotazione: le diverse articolazioni, consentono una possibilità illimitata di spostamenti per indirizzare la luce dove necessita per un preciso adattamento di luminosità del cavo orale. Permette di illuminare perfettamente il campo d'intervento ad altissima luminosità e resa cromatica. Tutti i componenti della testa sono realizzati con materiali speciali; è facile da pulire: le maniglie amovibili possono essere staccate dal corpo della lampada per la sterilizzazione con un semplice clic. Misura una temperatura di colore 5000°K e un'intensità luminosa 50.000 lux. Codice optional DE6.18M

Faro Alya operating light

With an attractive design, the operating light Alya has a type of cold led light. This characteristic allows it to release a cold-white light with instant switch and it doesn't emit heat, so it could remain always on. The head has three axes of rotation: different positions allow unlimited movements to direct the light where you need for a precise adjustment of brightness of the oral cavity. Allows you to fully illuminate the area of intervention with high brightness. All components of the head are made of special materials, they are easy to clean, the removable handles can be detached from the body of the lamp for sterilization, with a simple click. It has a color temperature of 5000°K and a light intensity of 50,000 lux. Optional code DE6.18M



Lampada operatoria Faro Edi

Edi è la lampada dentale dal design piacevole ed ergonomico con bracci ad accoppiamento sovrapposto. Può essere applicata al riunito oppure a pavimento, a parete o a soffitto utilizzando le apposite applicazioni. Misura una temperatura di colore 5000°K e un'intensità luminosa 25.000 lux.

Codice optional DE6.17M

Faro Edi operating light

Edi is the the operating light with ergonomic and comfortable design with overlapped coupling. It can be applied to the unit or on the floor, wall or ceiling using appropriate applications. It has a color temperature of 5000°K and a light intensity of 25.000 lux. Optional code DE6.17M



Lampada operatoria Luxa

Dal design moderno, la lampada operatoria Luxa, di serie, permette di illuminare perfettamente il campo di lavoro ad altissima luminosità e resa cromatica con un ottimo rapporto qualità-prezzo. La lampada operatoria montata su di un braccio bilanciato completamente snodato è semplice da manovrare e permette di posizionarla comodamente in tutte le posizioni desiderate. La tipologia di luce a 5000°K non sfalsa i colori, permettendo così una metodologia ottimale di lavoro del dentista. Misura un'intensità luminosa 24.000 lux.

Luxa operating light

With a modern design, the supplied Luxa operating light can perfectly illuminate the working area with high brightness. The operating light, mounted on a balanced arm fully articulated, is easy to handle and can easily be placed in all positions you want. The type of light at 5.000°K doesn't offset the colors and allows an optimal methodology of work for the dentist. Light intensity 24.000 lux.

	Luxa codice DE6.02C (di serie) <i>Luxa code DE6.02C (supplied)</i>	Edi codice DE6.17M <i>Edi code DE6.17M</i>	Alya codice DE6.18M <i>Alya code DE6.18M</i>	Esaed codice DE6.19CM <i>Esaed code DE6.19CM</i>
Fonte luce <i>Light source</i>	Alogena <i>Halogen</i>	Alogena <i>Halogen</i>	Led	Led
Intensità massima <i>Maximum intensity</i>	24.000 lux	25.000 lux	50.000 lux	30.000 lux
Intensità minima <i>Minimum intensity</i>	17.000 lux	8000 lux	3000 lux	8000 lux
Cri <i>Cri</i>	95	92	95	80
Regolazione intensità <i>Intensity regulation</i>	Manuale <i>Manual</i>	Manuale <i>Manual</i>	Manuale <i>Manual</i>	Fotocellula <i>Photocell</i>
Rotazione terzo asse <i>Third rotation axis</i>			●	●
Temperatura colore <i>Colour temperature</i>	5000°K	5000°K	5000°K	4300°K
Campo di lavoro <i>Working area</i>	50 x 120 mm	60 x 180 mm	90 x 180 mm	70 x 140 mm
Ventola di raffreddamento <i>Cooling fan</i>		●		
Colore <i>Colour</i>	RAL9010	RAL9010	RAL9010	RAL9003
Alimentazione <i>Power supply</i>	10-12 VAC	17 VAC	17-24 VAC	12 VAC/VDC
Potenza <i>Power</i>	55 Watt	95 Watt	20 Watt	14 Watt

Sistema di comunicazione e diagnostica

Communication and diagnostics system



Kit comunicazione - *Communication Kit*



Telecamera Intraorale Tecnomed di grande qualità con numerose funzioni intuitive e semplice da usare. L'utilizzo di 6 LED bianchi assicura la massima luminosità del campo di lavoro e la minima emissione di calore senza l'uso di cavi spessi e poco flessibili. Versatile, con funzioni di visione diretta e fermo immagine, può essere collegata direttamente al monitor medicale Tecnomed Italia. L'ampia profondità di campo e le ottime funzionalità aiutano a coinvolgere il paziente ed a migliorare il rapporto con il medico. Leggera e maneggevole grazie ai suoi soli 45 grammi di peso. È dotata di una stazione di memoria che archivia 32 immagini visibili a monitor sia singolarmente o come multi-immagine. La stazione di memoria unita al software in dotazione può gestire anche il trasferimento delle immagini su un normale PC. Può essere installata sulla tavoletta assistente o vicino al supporto monitor. Codice optional AP192MM

It is a high-quality intra-oral camera with many functions, intuitive and easy to use. Provided with 6 white leds, it ensures the maximum labour camp brightness and the lowest heat emission without using thick and hard flexible cables. Versatile, with live view functions and still image, it can be connected directly to the medical monitor Tecnomed Italia. The wide depth of the area and the great features help to involve the patient and improve the relationship with the doctor. Lightweight and easy to handle thanks to its weight, 45 grams. It is equipped with a docking station that stores 32 images, displayed on the monitor individually or multi - image. The docking station together with the equipped software can also transfer images on a PC. It could be installed on the assistant quiver or next to the monitor support. Optional code AP192MM



Il monitor di Tecnomed Italia con alimentatore medicale, dal design sottile, utilizza uno schermo piatto 17" LCD ad alta luminosità. Si caratterizza per l'impermeabilità e la resistenza alla polvere grazie al cristallo di protezione posto sullo schermo. È stato concepito per ottenere massime prestazioni in termini di visualizzazione di immagini a colori e in scala di grigi. Conforme alla normativa IEC60601. Schermo piatto 17"LCD. Formato 4:3. Contrasto 500:1. Risoluzione 1280x1024. Dimensioni 370x310x45 mm. Codice MOT17ME

Tecnomed Italia monitor with medical supply unit, characterized by a thin design, has got a 17" LCD high light intensity flat screen. Thanks to the protection crystal located on the screen, the monitor is resistant and dust-tight. It has been conceived in order to obtain very high performance in term of visualization of colour and grey-scale images. It is in compliance with the law IEC60601. Flat screen 17" LCD. Format 4:3. Contrast 500:1. Resolution 1280 x 1024. Dimensions 370 x 310 x 45 mm. Code MOT17ME

Kit diagnostica - *Diagnostics kit*



Il sensore RVG Digitale è stato sviluppato per semplificare l'intero procedimento di acquisizione delle immagini radiografiche. La sua forma ergonomica assicura il massimo agio per il paziente. Gli spigoli smussati si adattano confortevolmente alla forma anatomica del cavo orale semplificando il posizionamento del sensore. Il sistema RVG Tecnoray è dotato di un sensore 26x40x6mm con tecnologia C-MOS e una stazione di interfaccia. Il sensore e l'interfaccia si alimentano attraverso la porta USB del PC, evitando l'utilizzo di batterie e alimentatore di rete. Il software in dotazione acquisisce le immagini e permette di migliorarne la qualità attraverso varie funzioni quali zoom, rotazione, conversione positivo/negativo, ottimizzazione di qualità, misurazione di lunghezza, regolazione di immagine, adeguamento luminosità, contrasto e calibrazione. Adatto per sistemi operativi Windows XP, Windows Vista, Windows 7.
Codice optional RVG02TM

*The RVG Digital Sensor has been developed to simplify the whole process of capturing radiographic images. Its ergonomic shape ensures maximum comfort to the patient. The bevelled edges fit comfortably the anatomical shape of the oral cavity, simplifying the sensor positioning. The RVG Digital Sensor Tecnoray system is equipped with a sensor whose dimensions are 26x40x6 mm, with C-MOS technology, and an interface station. The sensor and the interface are supplied with the USB port of your PC without batteries or AC adapter. The supplied software captures images and allows to improve the quality through various functions such as zoom, rotation, positive to negative conversion, optimization for quality, length measuring, image adjustment, brightness, contrast adjustment and calibration. It is suitable for operating systems Windows XP, Windows Vista, Windows 7.
Optional code RVG02TM*



La principale caratteristica del monitor PC Tecnomed Italia, con alimentatore medicale IEC60601, è costituita dalle funzionalità multimediali accessibili tramite touch screen. È possibile, con semplici tocchi, avere tutte le funzioni che solitamente si hanno con l'ausilio di ingombranti tastiere e mouse. Lo schermo piatto LCD è di 17" con formato 4:3. Altri dati rilevanti sono il contrasto 1000:1 e la risoluzione 1280 x 1024.
Codice MOT17PC

*The main characteristics of Tecnomed Italia PC monitor with medical supply unit IEC60601 are its multimedia features which are easy to discover through touch screen. Through simple touches it is possible to have all the functions which are usually obtained with the help of cumbersome keyboards and mouse. It has flat 17" LCD screen, format 4:3. Other important data are the contrast 1000:1 and the resolution 1280 x 1024.
Code MOT17PC*



La telecamera intraorale Double Touch di Tecnomed Italia permette di individuare e rendere perfettamente visibile anche i minimi dettagli della cavità orale del vostro paziente, consentendovi di effettuare una diagnosi sicura e precisa. Con un collegamento del manipolo, attraverso il cavo USB, è possibile collegare la telecamera in più studi dove siano presenti i monitor PC ed il software installato. Novità assoluta è la presenza di due pulsanti di cattura immagine uno posto sul lato anteriore del manipolo e l'altro sul lato posteriore, facilitando l'acquisizione dell'immagine sia riprendendo l'arcata superiore sia l'arcata inferiore. L'illuminazione dei sei led e il sensore HS 1/4 Sony CCD alta sensibilità con funzione autofocus rende l'immagine definita e nitida, quasi reale. La telecamera intraorale double touch può essere installata vicino al supporto monitor. Codice API93US

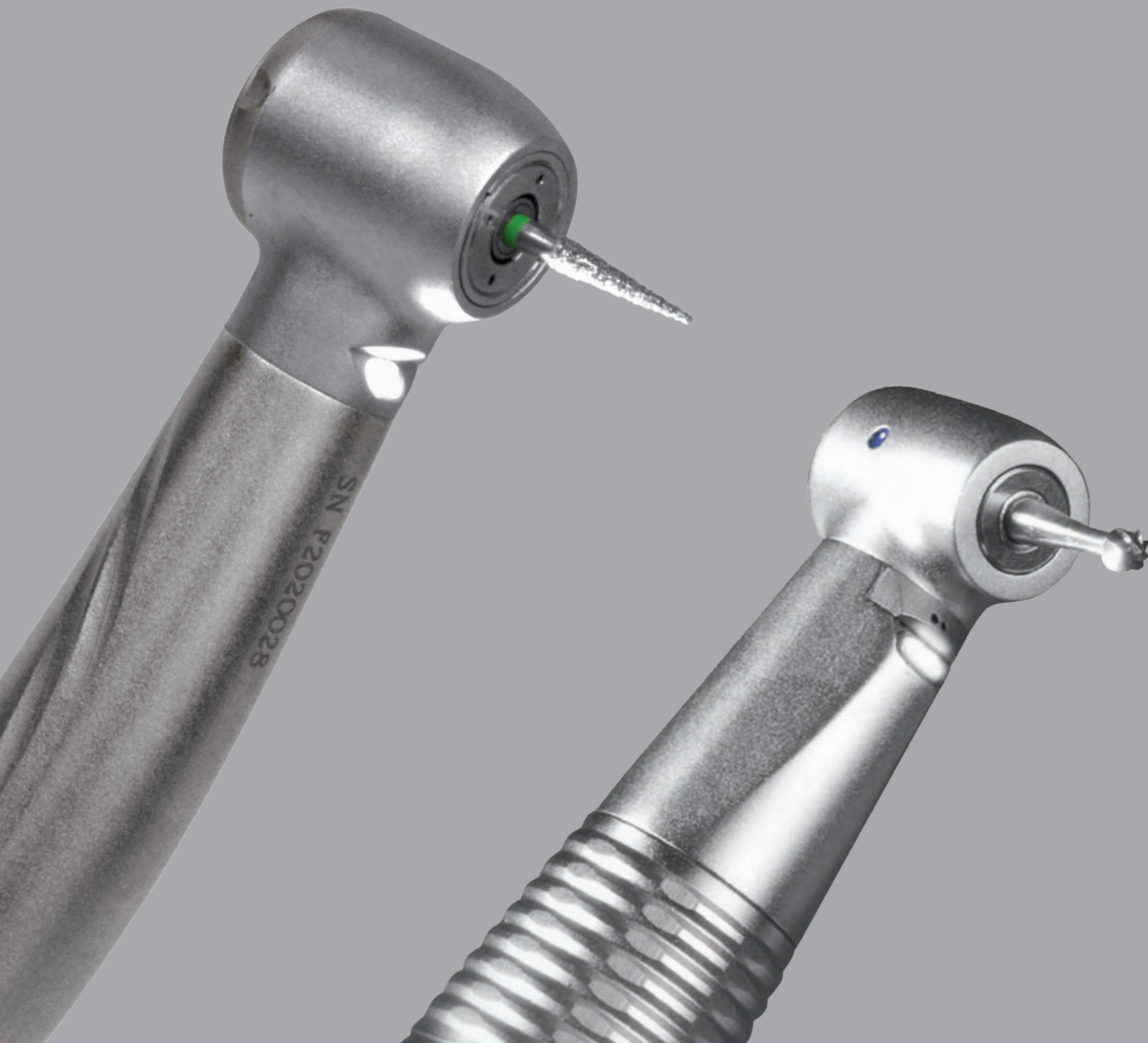
Tecnomed Italia Double Touch intra-oral camera allows to detect all minimum details of patient's oral cavity, giving a precise and sure diagnosis. Thanks to a USB cable, you will be able to use this camera in more dental surgeries with PC and software installed. The news are two buttons capturing images, located on the front side and other button on the back side of the handpiece. In this way, you can capture images from upper and lower arch. Six leds lights and HS 1/4 Sony CCD sensor with high sensibility and autofocus function give you a definite and clear image, near real-image. The double touch intraoral camera can be installed on the dentist side, on the assistant side or near the monitor support. Code API93US



Monitorare il paziente significa misurare e valutare in modo continuo l'andamento di un parametro o di una funzione, così da permettere l'osservazione di situazioni potenzialmente pericolose. Il pulsossimetro gioca un ruolo fondamentale; permette, infatti, la misurazione della saturazione di ossigeno e della frequenza cardiaca. Tali valori indicano il grado di stress al quale è sottoposto il tuo paziente. Nel caso di un superamento delle soglie si può così rallentare l'intervento dandogli sollievo. Il collegamento del pulsossimetro col PC avviene mediante porta USB e grazie al Software in dotazione è possibile archiviare i valori ottenuti all'interno della cartella paziente. Codice optional DE5.117M

Patient monitoring means continuously measuring and assessing the progress of a parameter or a function, so as to permit the observation of potentially dangerous situations. The pulse oximeter has a fundamental role, as a matter of fact it permits to measure the oxygen saturation and the heart rate. These values indicate the stress degree of the patient. In case that the threshold values increase, the dentist could choose to slacken the operation rate in order to give relief to the patient. The connection of the pulse oximeter with the PC is possible through a USB port and thanks to the supplied software it is possible to file the obtained values into the patient folder. Optional code DE5.117M

Optional & accessori
Optional & accessories





Una perfetta combinazione tra titanio e ingegneria e uno studio approfondito sull'anatomia del cavo orale ha creato una linea di turbine con poche rivali. Con le nuove turbine "Prime Line" MK-dent scoprirai la perfetta combinazione di tecnologia all'avanguardia e design moderno. Il design ergonomico facilita la pulizia e conferisce comfort e igiene al lavoro. La superficie in titanio migliora la presa dell'impugnatura e la resistenza meccanica. Componenti di alta qualità e tecnologia avanzata le rendono estremamente silenziose. Misurano, infatti, solo 55db di rumorosità garantendo un lavoro efficace e piacevole. Tutte le turbine inoltre sono termo disinfectabili e autoclavabili a 135°C.

A perfect combination between titanium and high technology and a deep study on the anatomy of the oral cavity has created a handpiece line with few rivals. Discover a perfect combination of high technology and modern design with the new MK-dent "Prime Line" handpieces. The ergonomic design ensures easy cleaning and offers you comfort and hygiene. The titanium surface improves the grip on the handle and the mechanical force. High quality components and advanced technology make them extremely silent. As a matter of fact they only measure 55db noise, thus assuring an efficient and pleasant work. All handpieces can be thermo-disinfected and put in the autoclave at 135°C.

	Standard  ø: 14 mm - H: 12,3 mm 4 spray, 20 Watt. 340.000 rpm	Standard  ø: 12,3 mm - H: 10,7 mm 3 spray, 18 Watt. 420.000 rpm	Attacco compatibile <i>Quick connector compatible</i>
Codice <i>Code</i>	HC9021K	HC9022K	 QC6016K KaVo®
Codice <i>Code</i>	HC9021B	HC9022B	 QC5017B Bien Air®
Codice <i>Code</i>	HC9021S	HC9022S	 Sirona®
Codice <i>Code</i>	HC9021NT	HC9022NT	 QC6018NT NSK®
Codice <i>Code</i>	HC9021W	HC9022W	 QC5016W W&H®



Gli angoli e il manipolo diritto MK-dent hanno un corpo in acciaio nobile cromato resistente all'urto e, anche dopo svariati cicli di pulizia, mantengono le loro caratteristiche estetiche e funzionali iniziali. La loro angolarità di 21° permette un'eccellente visibilità del campo operatorio. I manipoli sono dotati di due tubicini interni separati che permettono un raffreddamento ottimale di tutto il campo di lavoro. L'inserimento e lo sganciamento della testina avviene ruotando facilmente la ghiera posta nel corpo dei manipoli. Il vantaggio degli angoli è la possibilità di intercambiare la tipologia delle testine. Non è dunque necessario acquistare tre contrangoli diversi quando basta semplicemente sostituire la testina. Il risparmio è così garantito.

Le testine MK-dent con sistema push button, grazie alle dimensioni ridotte, favoriscono la visibilità della cavità orale.

Codice angolo LS2011L

Codice diritto LS1011

MK-dent low speed handpieces are in shockproof noble chrome steel and even after several cleaning cycles they maintain their initial esthetical and functional characteristics. Their 21° slant permits an excellent visibility of the working area. The handpieces are equipped with two divided internal small tubes which permit an optimal cooling of the whole working area. It is easy to insert and unhook the head by turning the nut located in the body of the handpieces. The advantage of these shanks is the possibility to interchange different kinds of head. Therefore it is not necessary to buy three different contra angles when there is the possibility to substitute the head.

Saving is assured. MK-dent heads with push button system favour the oral cavity visibility thanks to their small dimensions.

Shank contra angle code LS2011L

Straight code LS1011

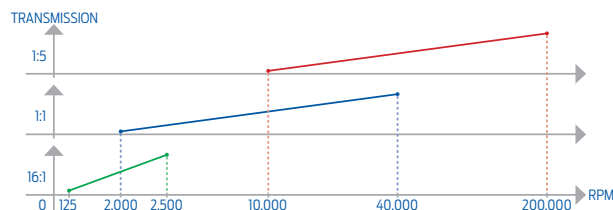
	Codice testina <i>Head code</i>	Trasmissione <i>Transmission</i>	Tipologia fresa <i>Kind of milling cutter</i>	Numero massimo di giri <i>Maximum number of turns</i>
	LS9011	1:1	Contrangolo	40.000 rpm
	LS9016	1:1	Turbina FG	40.000 rpm
	LS9021	2:1	Contrangolo	20.000 rpm



Senza spazzole, piccolo, leggero, silenzioso e perfettamente bilanciato: Definitive Led è il nuovo potente micromotore elettrico di serie ad induzione, trifase, con attacco intramatic, che non necessita di alcuna manutenzione. La disposizione degli avvolgimenti permette efficienza ed elevate prestazioni, nonostante la lunghezza totale sia stata mantenuta al minimo. La fonte di luce led produce un maggiore livello di brillantezza e permette un'illuminazione stabile dell'area operativa di 25.000 lux. Il micromotore dispone di una valvola di non-ritorno per l'acqua spray che riduce il rischio di contaminazione nel circuito idrico del riunito. Per i medici più esigenti Tecnomed Italia crea un pannello di controllo dedicato alla gestione manuale e alla visione su display dei parametri del micromotore e dei parametri dell'ablattore. Il pannello comandi, semplice e intuitivo, riconosce automaticamente lo strumento selezionato. Utilizzando il micromotore è possibile impostare, tramite il pannello, il torque, la soglia massima della velocità e l'inversione di marcia. Selezionando il rapporto di trasmissione del contrangolo, invece, la velocità di uscita verrà calcolata automaticamente e visualizzata nel display LCD. Utilizzando l'ablattore Piezo One led è possibile scegliere la modalità Endo, Perio oppure Scaling e regolarne l'intensità delle vibrazioni in base alla sensibilità del paziente e alla rigidità del tartaro gengivale. Codice pannello comandi DE1.032.1M

Small, light, silent, brushless and perfectly balanced: these are the characteristics of supplied Definitive Led, the new electric three-phase brushless micromotor, with intramatic connector, which does not need any maintenance. The arrangement of the windings permits to have efficiency and high performance although the total length has been kept to the minimum. The led technology produces a higher level of brightness and permits a 25.000 lux. The micromotor is equipped with a non-return valve, which reduces the risk of contamination into the hydraulic circuit of the dental unit. Tecnomed Italia creates for the most exigent doctors a control panel dedicated to the manual handling, that allows to see on display the parameters of the micromotor and of the dental scaler. The control panel is simple and intuitive, and recognizes automatically the selected device. By selecting the micromotor it is possible to set the torque, the maximum speed threshold and the reverse run. The output speed will be automatically calculated and visualized on the LCD display by selecting the gear ratio of the contra angle. By selecting the Piezo One led scaler it is possible to choose the Endo, Perio or Scaling modality and to regulate the vibration intensity according to the patient sensitivity and to the stiffness of the gum tartar.

Control panel optional code DE1.032.1M



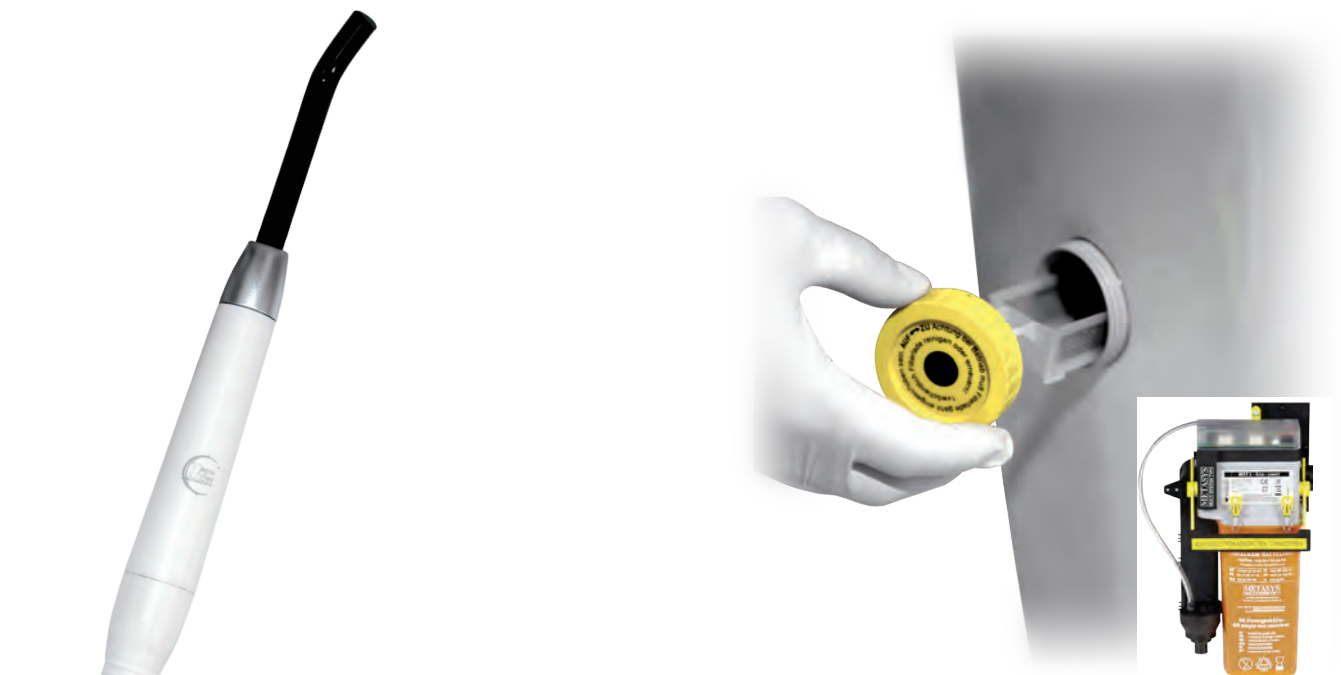


Il micromotore pneumatico led di MK-dent, di serie nella versione Ketron-A e optional nella versione Ketron-C, è installabile su qualsiasi cordone per turbina a 4 vie elettrificato. Con i suoi soli 75 grammi di peso, è caratterizzato da un corpo in acciaio nobile, rotazione degli strumenti su 360°, spray interno, ghiera per inversione di marcia e valvola di non ritorno.
Codice AM1016

*The MK-Dent led air micromotor, supplied with the Ketron-A version and optional for the Ketron-C version, can be fitted on any 4 holes electrified cord for handpiece. It is possible to install it on any 4 hole electrified cord for high speed handpieces. It only weighs 75 grams, it is made of noble steel and it has a 360° instrument rotation. It is equipped with internal spray, reverse run nut and non-return valve.
Code AM1016*

Una polimerizzazione ottimale è un importante requisito per tutti i materiali foto-polimerizzabili al fine di realizzare costantemente interventi di alta qualità. A questo proposito la lampada polimerizzatrice Prolux 781 con i suoi 1100mW/cm² +/-5% gioca un ruolo decisivo. Questa lampada vanta un design al passo con gli ultimi standard scientifici e tecnologici ed è particolarmente adatta per la polimerizzazione di materiali dentali foto-polimerizzabili attivati nella gamma di lunghezza d'onda 420-480 nm. La selezione dei tempi di esposizione e dei programmi standard, incrementale e impulsi si ottengono con la pressione di un solo tasto. Completa l'eccellenza dell'apparecchiatura la presenza di un segnale sonoro ogni 10 secondi e una forma facilmente disinfettabile priva di insenature.
Codice optional PP781LMM

An optimal polymerization is a basic requirement for all photopolymerizable materials in order to achieve high quality operations. For this reason the curing light Prolux 781, with its 1100mW/cm² +/-5%, plays a decisive role. This curing light has a design kept up with scientific and technological standards and can be used for the polymerization of dental polymerizable materials with a 420-480 nm wave length. You can select exposure time, standard, incremental or impulse programs, by pressing only one button. A sound signal every 10 seconds and a design easy to clean without indents, make the equipment excellent. Optional code PP781LMM



L'intensità di luce di $1000\text{mW}/\text{cm}^2 \pm 5\%$ e una lunghezza d'onda di $430\text{nm} \approx 480\text{nm}$ assicurano alla lampada led Dentronica una polimerizzazione di compositi per ricostruzioni dentali in tempi brevi. I suoi 35 grammi di peso ti garantiranno la massima ergonomia. È particolarmente adatta per essere posizionata sulla tavoletta medico. Il funzionamento è semplice: al consenso dal pedale la lampada led si accende alla massima potenza. Ogni 5 secondi si udirà un segnale acustico. La lampada si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi. Se si desidera spegnerla prima del tempo, è sufficiente dare nuovamente un impulso di consenso azionando il pedale. Una polimerizzazione ottimale dei materiali fotopolimerizzabili è fondamentale al fine di realizzare costantemente interventi di alta qualità.
Codice optional DEL1.01WM

*The led Dentronica lamp, with a $1000\text{mW}/\text{cm}^2 \pm 5\%$ light intensity and $430\text{nm} \approx 480\text{nm}$ wavelength, provides a rapid polymerization of composites which are used for dental reconstructions. Its weight of 35 grams assures the maximum ergonomics. It is particularly suitable to be placed on the dentist quiver. The functioning is simple: when pressing the foot control the led lamp switches on at the maximum of its power. A buzzer will be heard every 5 seconds. The lamp will automatically switch off after 20 seconds. It is sufficient to press the foot control again in order to switch it off before the planned time. An optimal polymerization of the photopolymerizable materials is fundamental in order to perform high quality operations.
Optional code DEL1.01WM*

L'MST1 Eco Light Metasys è un separatore acqua/aria automatico monostudio con valvola di selezione. Il raccogliatore di particelle pesanti integrato impedisce che queste ultime si depositino nel sistema di condutture. Il sistema si integra velocemente e facilmente nel gruppo idrico. Installando la valvola di drenaggio Metasys lo scarico bacinella verrà convogliato nell'impianto di aspirazione, eliminando alla radice possibili ostruzioni dei condotti. È caratterizzata da una membrana a chiusura perfettamente ermetica che elimina i rumori di aspirazione nella bacinella e i cattivi odori.

Codice optional MST1 DE5.115M

Codice optional valvola drenaggio 40050002M

MST1 Eco Light Metasys is an automatic water/air separator with selection valve for one single dental unit. The integrated heavy parts' collector prevents the deposit of heavy parts into the duct system. The system is easy to be integrated into the water unit. When the Metasys drain valve is installed, the cuspidor drain will be piped into the aspiration system, thus rooting out possible duct obstructions. It is characterized by a perfectly hermetic sealing membrane, eliminating the aspiration noises into the cuspidor and the bad smells.

MST1 optional code DE5.115M

Valve optional code 40050002M

Dotazioni - Equipment

Codice - Code	Descrizione Articolo	Description Item	Ketron-E Cod. DEK0.01E	Ketron-A Cod. DEK0.01A	Ketron-C Cod. DEK0.01C
	Siringa DCI Type acciaio	DCI Type steel syringe			●
	Siringa Luzzani plastica	Luzzani plastic syringe	●	●	
DE1.01M	Siringa Luzzani acciaio 6 funzioni	Luzzani steel syringe 6 functions	Opt	Opt	
	Micromotore ad induzione led	Led brushless micromotor	●		
PM509F2	2° Micromotore ad induzione led	2 nd Led brushless micromotor	Opt		
AM1016	Micromotore pneumatico f.o.	Air micromotor with light		●	Opt
AM1014	Micromotore pneumatico cieco	Air micromotor without light			Opt
	2 Cordini per turbina f.o.	2 cords for turbine with light	●	●	●
AG046BM	Ablatore piezoelettrico Ems® compatibile	Ems® compatible piezoelectric scaler	Opt	Opt	
AG055SM	Ablatore piezoelettrico Satelec® compatibile	Satelec® compatible piezoelectric scaler	Opt	Opt	
AG047FM	Ablatore Piezo One led	Piezo one led scaler	Opt	Opt	
DEL1.01WM	Lampada polimerizzatrice led lato medico	Curing light led dentist side	Opt	Opt	
DE.16CSX	Maniglia sinistra tavoletta medico	Left handle on dentist quiver	Opt	Opt	Opt
	Siringa DCI Type lato assistente	DCI Type syringe assistant side	●	●	
PL027MM	Siringa Luzzani lato assistente	Luzzani syringe assistant side	Opt	Opt	
	Cannula di aspirazione grande e piccola	Large and small suction cannula	●	●	●
PP781LMM	Lampada polimerizzatrice led lato assistente	Curing light led assistant side	Opt	Opt	
	Bacinella in vetro	Glass cuspidor	●	●	●
DEK5.11CM	Bacinella in ceramica	Ceramic cuspidor	Opt	Opt	Opt
	Pedale pressione	Pression foot control	●	●	●
DE3.12FM	Pedale progressivo Fed Fec	Progressive foot control Fed-Fec	Opt		
	Sistema water purified	Water Purified system	●	●	●
05020001M	Sistema Metasys wek esterno	Metasys external Wek system	Opt	Opt	Opt
DE5.115M	Separatore acqua/aria Metasys interno	Metasys water/air separator	Opt	Opt	Opt
01010020M	Separatore d'amalgama Metasys esterno	Metasys external amalgam separator	Opt	Opt	Opt
DE5.19M	Valvola separatrice Metasys	Metasys suction valve	Opt	Opt	
40050002M	Valvola raccolta scarico bacinella	Drain valve cuspidor	Opt	Opt	
	Boiler acqua calda	Heating water	●	●	●
	Lampada operatoria Luxa	Luxa operating lamp	●	●	●
DE6.17M	Lampada operatoria Edi	Edi operating lamp	Opt	Opt	Opt
DE6.18M	Lampada operatoria Alya	Alya operating lamp	Opt	Opt	Opt
DE6.19CM	Lampada operatoria Esaled	Esaled operating lamp	Opt	Opt	Opt
DE3.85P	Piastra di fissaggio a pavimento	Floor-fixing plate	Opt	Opt	Opt
DE3.01	Bracciolo destro a compasso	Right compass opening arm	Opt	Opt	Opt

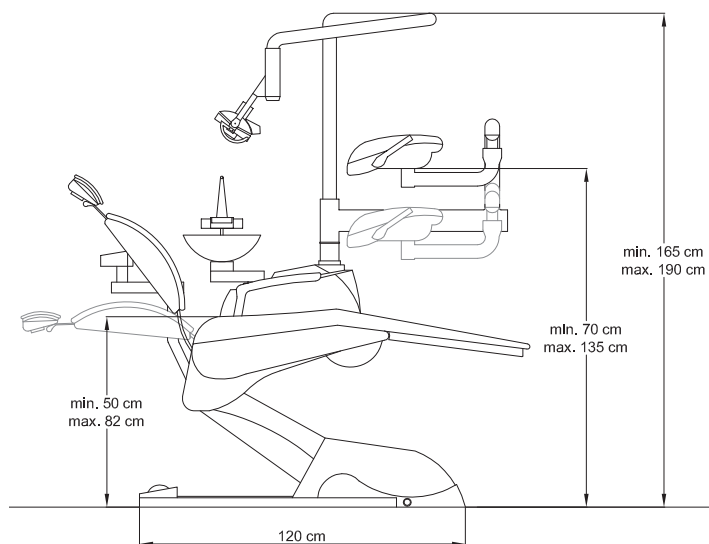
Legenda
Legend

● : di serie
● : supplied

Opt: optional
Opt: optional

Vuoto : non previsto
Empty : not supplied

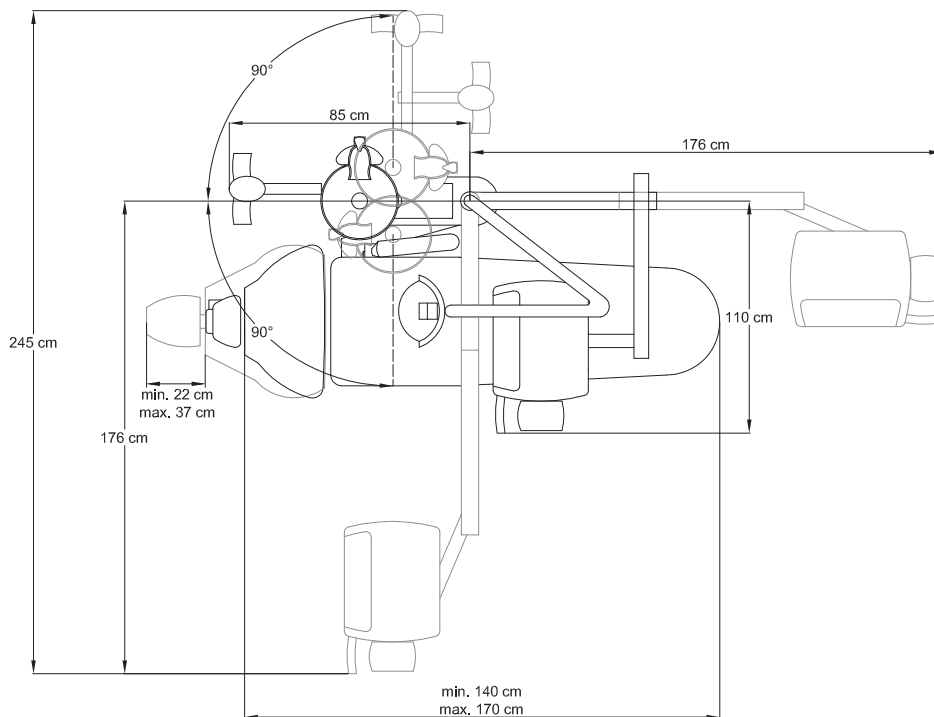
Caratteristiche tecniche - *Technical data*



	Colori	Colors
	A1 - RAL5002 Azzurro Pervinca	A1 - RAL5002 Periwinkle Blue
	A2 - RAL5005 Blu Segnale	A2 - RAL5005 Signal Blue
	A3 - RAL6027 Verde Chiaro	A3 - RAL6027 Light Green
	A6 - RAL1007 Giallo Narciso	A6 - RAL1007 Daffodil Yellow
	A8 - RAL3020 Rosso Traffico	A8 - RAL3020 Traffic Red
	A9 - RAL5003 Blu Zaffiro	A9 - RAL5003 Shapphire Blue
	A10 - RAL5018 Verde Acido	A10 - RAL5018 Acid Green
	A11 - RAL3012 Rosso Beige	A11 - RAL3012 Beige Red

Class: IIa
Potenza: 1100 VA
Vtaggio: 220-240V/ 50-60 Hz
Pressione aria: 5/8 bar
Pressione acqua: 2/3 bar
Ampere: 5 A

*Class: IIa
Power: 1100 VA
Voltage: 220-240V/ 50-60 Hz
Air pressure: 5/8 bar
Water pressure: 2/3 bar
Ampere: 5 A*



Condizioni generali

Le nostre vendite sono subordinate alle presenti condizioni generali che prevalgono su ogni altra condizione d'acquisto salvo accettazione scritta da parte nostra.

CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI CONTENUTI NEL CATALOGO

Misure, pesi, caratteristiche, colori e prestazioni possono variare in seguito a sviluppo tecnico e modifiche normative. Errori di stampa di qualsiasi tipo, anche riguardanti dati tecnici, non costituiscono motivo di reclamo. Tutte le istruzioni d'uso e le prescrizioni relative alla sicurezza non sono vincolanti poichè non sostituiscono in alcun caso le prescrizioni normative vigenti.

Tutto il materiale contenuto in questo catalogo è di proprietà di Tecnomed Italia e/o delle aziende rappresentate. Ad esso sono applicabili le leggi italiane ed europee in materia di diritto d'autore; eventuali testi prelevati da altre fonti sono anch'essi protetti dai diritti di autore e di proprietà dei rispettivi marchi proprietari. Tecnomed Italia s.r.l. non è collegata in alcun modo con i marchi descritti. Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o marchi registrati di altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo e a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti. Le foto dei prodotti sono puramente indicative. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Pesaro.

PAGAMENTI

I pagamenti devono essere effettuati alle condizioni stabilite e a nome della nostra Società presso il nostro domicilio. Non saranno ritenuti validi pagamenti diversi se non preventivamente autorizzati dalla Direzione. Pagamenti a mezzo tratta o ricevuta bancaria (RI/BA) non derogano a quanto previsto dall'art. 1182 del C.C. Gli sconti concessi legati alla tipologia di pagamento vanno calcolati sull'importo netto della merce escluso imballo, IVA ed eventuali spese di trasporto. Qualora non venissero rispettate le scadenze decadono gli sconti legati alla tipologia di pagamento ed eventuali sconti già calcolati in fattura verranno addebitati. Gli omaggi sono con rivalsa di IVA in vigore. In base alla Direttiva Europea del 29/6/2000, recepita dal nostro Paese con Decreto N. 231 del 9/10/2002, eventuali ritardi sui pagamenti comporteranno automaticamente l'addebito dei relativi interessi.

TEMPI DI EVASIONE

L'ordine del committente viene inserito in programmazione e successivamente in produzione solo dopo la ricezione a mezzo fax o a mezzo e-mail della conferma d'ordine di Tecnomed Italia, controfirmata per accettazione. La nostra azienda di norma non comunica al vettore il valore della merce; qualora il committente intenda assicurare la spedizione, dovrà richiederlo espressamente in fase d'ordine, accollandosi gli oneri corrispondenti. Le spedizioni vengono effettuate in porto franco con addebito in fattura, tramite vettori nominati dalla nostra azienda, oppure in porto assegnato con il vettore scelto dal committente. Eventuali riserve circa peso, colli ed imballi dovranno essere presentate dal committente direttamente al vettore, all'atto del ricevimento della merce. Si consiglia altresì di controllare gli shock watch apposti su tutti i colli in spedizione e qualora questi risultino danneggiati, si raccomanda la firma con riserva. In caso contrario non ci sarà nessun tipo di risarcimento da parte del vettore. Eventuali ammanchi avvenuti durante il trasporto andranno segnalati immediatamente al vettore e la responsabilità ricadrà su quest'ultimo. Se all'apertura dei colli integri dovesse risultare mancante del materiale indicato nel documento di trasporto, la segnalazione relativa dovrà essere effettuata in forma scritta al nostro ufficio (tramite fax al numero +39 0721 95 52 29 o tramite e-mail a produzione@dentaltastec.it) entro 48 ore dal ricevimento della merce. La spedizione può avvenire via gomma, via nave, via aerea e i tempi variano a seconda della tipologia di spedizione scelta. I tempi di produzione delle macchine possono variare dai 20 ai 30 giorni. Tali tempistiche possono altresì subire delle variazioni per cause maggiori; in alcun caso ciò sarà motivo di rivalsa verso Tecnomed Italia, la quale non risarcirà eventuali richieste danni.

INGOMBRI IMBALLO

- Carrelli odontoiatrici e veterinari: una scatola 80x120x80 cm.
- Riuniti odontoiatrici tradizionali: una cassa 100x130x110 cm + una scatola 80x120x80 cm.
- Riunito odontoiatrico Kids: una cassa 95x155x100 cm + una cassa 104x155x143 cm + una scatola 80x120x80 cm + una scatola 66x60x60 cm.
- Riunito odontoiatrico Pretty: 105x155x130 cm + 1 scatola 80x120x80 cm.

Il pagamento del corrispettivo relativo all'imballo è a discrezione di Tecnomed Italia srl, eventualmente quantificabile nell'importo dell' 2% del totale fattura.

GARANZIA

Tutti i riuniti odontoiatrici sono coperti da 24 mesi di garanzia a partire dalla data di acquisto, che viene comprovata dal timbro e da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal rivenditore. Tutti i ricambi sono coperti da garanzia per un periodo di 12 mesi, a partire dalla data di fatturazione. I termini di garanzia possono decadere se la fattura è stata alterata, cancellata o resa illeggibile dopo l'acquisto. Per garanzia si intende la sostituzione gratuita delle parti componenti l'apparecchio, che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione. Dalla garanzia sono escluse le spese di manodopera e di trasferimento (costo di chiamata) richieste dai centri di assistenza. Non sono coperte da garanzia tutte le parti soggette a normale usura: lampadine, o-ring, cordoni, tubi aspiranti, ecc.. Inoltre non si riconosce la garanzia qualora dovessero risultare difettosità causate da un utilizzo negligente o trascurato, oppure da errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, danni provocati da depositi di calcare o impurità sui circuiti idrici e pneumatici, malfunzionamenti causati da mancata pulizia ordinaria di filtri, da apparecchiature terze (compressori, aspiratori, addolcitori, ecc) o da circostanze che comunque non sono riconducibili a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. In caso di guasto irreparabile o di guasto ripetuto della stessa origine, si provvederà ad insindacabile giudizio della casa costruttrice alla sostituzione dell'apparecchio e la garanzia sul nuovo apparecchio continuerà fino al termine del contratto originario. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto di istruzioni e riguardanti le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. La ditta costruttrice si riserva la facoltà di apportare modifiche o migliorie senza fornire preavviso. Per rispettare l'obbligo della rintracciabilità del prodotto il certificato di garanzia deve essere compilato in tutte le sue parti e spedito alla nostra sede entro 30 giorni dalla data di installazione; in mancanza di tale certificato, Tecnomed Italia Srl potrà annullare tutti i termini di garanzia. Si raccomanda di disconnettere l'alimentazione pneumatica, idrica ed elettrica a fine giornata. Tecnomed Italia srl non copre i danni causati dall'inadempienza di tali operazioni. L'apparecchiatura è certificata CE 0434, eventuali successive modifiche annulleranno tale certificazione e la stessa garanzia.

MONTAGGIO

Il montaggio e il collaudo degli articoli acquistati sono ad esclusiva cura e spese del committente e devono essere eseguiti da tecnici autorizzati. Su richiesta del committente, Tecnomed Italia srl può fornire personale interno/esterno ai prezzi e alle condizioni stabilite tra le parti.

RESI RICAMBI

Eventuali resi dovranno essere preventivamente autorizzati dal nostro ufficio assistenza clienti e saranno accettati solo se inviati in porto franco presso la nostra sede. Occorre riportare il numero di autorizzazione al reso attribuito da Tecnomed Italia srl nel documento di trasporto corrispondente. I resi non autorizzati saranno respinti al mittente con trasporto in porto assegnato. Presupposto di ammissibilità di qualsiasi richiesta di reso è l'indicazione della fattura di acquisto da inviare in copia e il numero di matricola dell'articolo non conforme. Dopo l'analisi tecnica di tali ricambi, Tecnomed Italia srl effettuerà la sostituzione o la riparazione. Non saranno accettati resi di materiale danneggiato o vetusto. Gli articoli elettrici o elettromeccanici non riparati saranno restituiti smontati. Non verranno accettati addebiti per compensazione da parte dei clienti. Previa autorizzazione della direzione, l'azienda Tecnomed Italia srl può altresì valutare la concessione della spedizione anticipata dei ricambi relativi al guasto presunto e segnalato al fine di consentire all'assistenza tecnica l'intervento tempestivo e il ripristino della corretta funzionalità della macchina; successivamente l'articolo dovrà essere spedito presso la nostra sede e se valutato fuori garanzia verrà rispedito al mittente con relativa fattura di vendita.

ACCREDITI

Eventuali accrediti per rettifiche di inesattezze su nostre fatture (articoli, prezzi, quantità, sconti, etc.) saranno emessi esclusivamente a nostra cura.

FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia e per la risoluzione di eventuali contestazioni unico Foro competente è quello di Pesaro.

General sales conditions

Our sales are subject to the following general conditions which prevail over any other purchase condition unless it has been accepted in writing by us.

CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS IN THE CATALOGUE

Measures, weights, characteristics, colours and performance may vary following technical development and normative changes. Any kind of misprint, even concerning technical datas, does not represent a valid reason for complaints. The instructions for use and the prescription concerning safety are not binding as they never substitute in force normative prescription.

2) All the material which is contained in this catalogue belongs to Tecnomed Italia and/or to the represented companies. Italian and European laws about copyright are applicable to it; any text coming from other sources is also covered by copyright and proprietary right of the respective property marks. Tecnomed Italia s.r.l. is in no way related to the described marks. All the quoted marks belong to the lawful owners. Quoted third party's marks, product names, trade names, corporate names and companies could belong to the respective owners or could be registered marks owned by other companies and they have been used in order to explain and for the benefit of the owner, without any encroachment on the copyright in force. The pictures regarding the products are just as an indication. The court of Pesaro will be the exclusive place of jurisdiction for any dispute.

PAYMENTS

Payments have to be made to the stated conditions and in our company's name addressed to our domicile. The discounts related to the different kinds of payment are calculated on the net amount excluding packaging and any freight of transport. In case deadlines are not met the given discounts will be debited. According to the European Directive dated 29/6/2000, acknowledged from our country with Legislative Decree no. 231 dated 9/10/2002, any late payment will automatically entail the charge of the respective interests.

DELIVERY TIMES

The customer's order will be planned and brought into production only after receiving the countersigned order confirmation by fax or by e-mail in acceptance. Our company does not usually tell the value of the goods to the carrier; in case the purchaser wants to insure the shipment, he has to expressly ask it when placing the order and he has to bear the corresponding expense. Shipments are freight prepaid with charge on invoice, by carriers appointed by us or freight-collect cost by carriers appointed by the customer. Any reservations by the customer about weight, packages and packaging should be directly submitted to the carrier when receiving the goods. It is furthermore recommended to check carefully the shock watches which are on every package and to sign with a reservation if they became red. Otherwise any kind of damage will not be recovered by the carrier. Any shortage happened during transport has to be immediately signaled to the carrier and the responsibility will fall on it. If some goods reported on the document of transport are missing when opening intact packages, the respective warning has to be given in writing to our office (fax: +39 0721955229 - e-mail: produzione@dentalastec.it) within 48 hours from the receipt of the goods. Shipments may be overlaid forwarded, by air or by sea and times vary according to the kind of shipment the customer chooses. Production times for dental units may vary from 20 up to 30 days. Such time may undergo changes for circumstances beyond our control and in those cases Tecnomed Italia will not compensate any claim for damages.

PACKING BULKS

- Dental and veterinary carts: 1 box 80x120x80 cm.
- Traditional dental units: 1 case 100x130x110 cm + 1 box 80x120x80 cm.
- Kids dental unit: 1 case 95x155x100 cm + 1 case 104x155x143cm + 1 box 80x120x80 cm + 1 box 60x60x60 cm.
- Pretty dental unit: 1 case 105x155x130 cm + 1 box 80x120x80 cm.

The payment of the amount concerning packages is at discretion of Tecnomed Italia srl and it might be 2% of the total invoice.

WARRANTY

All dental units are covered by a period of 24 months warranty from the date of purchase, which is attested by the stamp and by a fiscally valid document issued by the dealer. All the spare parts are covered by a period of 12 months warranty, with effect from the date

of invoicing. The terms of warranty may decay if the invoice has been altered, erased or made unreadable after the purchase. The warranty provides for the free substitution of the device's spare parts, which are originally manufacturing faulty. From warranty are excluded manufacture charges and transfer expenses required from service centres. All the pieces which are subject to normal wear such as light bulbs, o-rings, cords, suction tubes, etc... are not covered by warranty. Furthermore warranty is not acknowledged in case of damage and breakdowns caused by a careless use or by a wrong installation or maintenance, by maintenance made by non authorized staff, by damage caused by transport, limescale, impurities on water and pneumatic circuits, malfunctioning caused by third equipments (compressors, suction pumps, softeners, etc...) or by circumstances which are not referable to manufacturing faults of the device.

In case of irreparable or repeated same breakdowns, the manufacturer will finally decide whether to substitute the device and the warranty on the new device will continue to cover it until the expiry date of the original contract. The manufacturer denies liability for any damage which may directly or indirectly come to people, things and animals as a consequence of the non-compliance with the instructions for use and the instructions regarding installation, use and maintenance of the device. The manufacturer reserves the right to make changes or improvements without notice. In order to respect the duty of product traceability the guarantee should be completely filled in and sent to our base within 30 days from the date of installation; in the absence of it Tecnomed Italia Srl could annul all the terms of warranty. We strongly recommend to disconnect pneumatic, electric and water supplied at the end of the day. Tecnomed Italia srl does not cover any damage which are caused by default in following such operations. The device is certificated CE 0434, any following change will annul the certification and the warranty.

ASSEMBLING

The assembling and the testing of the purchased articles are exclusively in care of and chargeable to the customer and have to be done by authorized technicians.

At the request of the customer Tecnomed Italia srl may supply internal/external staff at stated prices and conditions.

RETURNS OF SPARE PARTS

Any return has to be pre-emptively authorized by our customer service department and will be accepted only if sent freight prepaid to our base. It is necessary to quote the return authorization number assigned by Tecnomed Italia in the corresponding delivery note.

Non-authorized returns will be sent back to the sender freight-collect cost. The forwarding of a copy of the purchase invoice and the serial number of the non standard product are the necessary conditions for any request for return. After a technical analysis of such spare parts, Tecnomed Italia srl will substitute or repair them. Returns of damaged or old goods will not be accepted. Non-repaired electrical or electromechanical goods will be returned disassembled. Debit clearing from customers will not be accepted. Subject to the management authorisation, Tecnomed Italia srl may value to send in advance the spare parts concerning the possible and signaled breakdown in order to allow a speedy technical assistance and a re-establishment of the correct functioning of the machine. Later on the article has to be sent to our base and if it is valued out of warranty it will be sent back to the sender with the respective sales invoice.

CREDITS

Any credits following adjustments of mistakes on our invoices (articles, prices, quantities, discounts, etc.) will be exclusively issued by Tecnomed Italia srl.

PLACE OF JURISDICTION

The court of Pesaro will be the exclusive place of jurisdiction for any dispute.



Tecnomed Italia s.r.l. • Via Salvador Allende n.2, 61040 Castelveccchio di Monte Porzio (PU) Italy
Phone +39 0721 955125 • Fax +39 0721 95 52 29 • www.dentalastec.it



V. 4.03